

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **MARTA CAPPUZZELLO**
Indirizzo **VIALE EUROPA N° 443 RAGUSA**
Telefono **333-1687801**
Fax
E-mail **martacappuzzello@gmail.com**

Nazionalità **Italiana**
Data di nascita **20/06/1991**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **16/09/2016 – oggi**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro **Istituto paritario La cultura Via Roma n° 251 97013 Comiso**
 - Tipo di azienda o settore **Istruzione**
 - Tipo di impiego **Docente di Inglese**
- Principali mansioni e responsabilità **Insegnante di Lingua e Letteratura Inglese**

- Date (da – a) **01/06/2017 – oggi e dal 29/04/2016 – 06/10/2016 e dal 02/06/2015 - 17/10/2015**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro **Athena Resort via G.Falcone n°7 97100 Ragusa**
 - Tipo di azienda o settore **Turistico-alberghiero**
 - Tipo di impiego **Receptionist**
- Principali mansioni e responsabilità **Addetta al front office**

- Date (da – a) **07/01/2016 – 30/09/2016**
• Nome e indirizzo del datore di lavoro **Università degli studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di lingue e letterature straniere-Sede di Ragusa**
 - Tipo di azienda o settore **Istruzione**
 - Tipo di impiego **Tutor di Lingua Francese**
- Principali mansioni e responsabilità **Lezione frontale con gli studenti di Laurea Triennale vertenti sul ripasso di grammatica, lessico, traduzione passiva e approfondimenti del corso**

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) **05/01/2017 – 07/07/2017**
• Nome e tipo di istruzione o formazione **Master in Traduzione Settoriale presso S.S.I.T Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori - Sede di Pescara**
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio **Inglese: settore medico; giuridico-commerciale; web.
Francese: settore giuridico-commerciale, turismo; web**
 - Qualifica conseguita **Diploma di Master in Traduzione settoriale per le lingue: italiano-inglese e italiano-francese con 108/110**

- Date (da – a) 2013-27/04/2016
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Laurea Magistrale presso Università degli studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di lingue e letterature straniere - Sede di Ragusa, Corso di Laurea in Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua americana, francese, e relative letterature
 - Qualifica conseguita Laurea con 110/110 e lode
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) ISCED 5

- Date (da – a) 01/09/2014 - 30/01/2015
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Erasmus presso Université de Liège (Belgio)
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua francese, letteratura francese

- Date (da – a) 2010-12/11/2013
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Laurea Triennale presso Università degli studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di lingue e letterature straniere - Sede di Ragusa, Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua inglese, francese, araba e relative letterature
 - Qualifica conseguita Laurea con 110/110 e lode
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) ISCED 5

- Date (da – a) 30/07/2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Diploma DELE di lingua spagnola
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua spagnola
 - Qualifica conseguita B2 87,41 / 100

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI.

MADRELINGUA **ITALIANO**

ALTRE LINGUE

Inglese/Americano

- Capacità di lettura Eccellente
- Capacità di scrittura Eccellente
- Capacità di espressione orale Eccellente

Francese

- Capacità di lettura Eccellente
- Capacità di scrittura Eccellente
- Capacità di espressione orale Eccellente

Spagnolo

- Capacità di lettura Ottima
- Capacità di scrittura Ottima
- Capacità di espressione orale Ottima

	Arabo
• Capacità di lettura	Discreta
• Capacità di scrittura	Discreta
• Capacità di espressione orale	Discreta

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	OTTIME CAPACITA' RELAZIONALI ACQUISITE GRAZIE ALL'ESPERIENZA DI VOLONTARIATO SVOLTA PRESSO L'ORATORIO CENTRO GIOVANILE SALESIANO DI RAGUSA E ALLA QUALIFICA DI ANIMATORE TURISTICO
--	--

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	BUONE CAPACITA' DI ANIMAZIONE, ORGANIZZAZIONE E GESTIONE DEI GRUPPI GRAZIE ALL'ESPERIENZA SVOLTA IN ORATORIO
--	--

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	CONOSCENZA DEL SISTEMA OPERATIVO WINDOWS, POWER POINT, EXCEL, WORD, INTERNET EXPLORER
---------------------------------------	---

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE	DANZA
---	-------

PATENTE O PATENTI	Patente B
--------------------------	-----------

ALLEGATI

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONE

(ART. 46 (1) D.P.R. 28.12.2000, n. 445)

La sottoscritta MARTA CAPPUZZELLO, nata a RAGUSA (RG) il 20/06/1991 (codice fiscale: CPPMRT91H60H163Y), consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso atti di falsi richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del dicembre 2000, nonché della sanzione ulteriore prevista dall'art. 75(3) del citato D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, consistente nella decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera,

DICHIARA CHE

ha conseguito in data 27/04/2016 con voti 110 / 110 e Lode La laurea magistrale in LINGUE E CULTURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE - Classe n. LM-37 della laurea magistrale in Lingue e letterature moderne europee e americane D.M. 16/03/2007. La durata legale del corso di studi è di due anni.

con il seguente curriculum:

Anno Acc.	Iscrizione	Corso	Ateneo
2013/14 In Corso 1° Anno	LINGUE E CULTURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE Sede di RAGUSA (corso di laurea magistrale)	016
2014/15 In Corso 2° Anno	LINGUE E CULTURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE Sede di RAGUSA (corso di laurea magistrale)	016
2015/16 Fuori Corso 2° Anno	LINGUE E CULTURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE Sede di RAGUSA (corso di laurea magistrale)	016

Piano di studi scelto

Codice	Insegnamento	Anno corso	Crediti	Esito
86202	Didattica dell'italiano per stranieri (l-lin/02)	Primo	9,00	Superato
86079	Filologia romanza (l-fil-let/09)	Primo	9,00	Superato
86073	Letteratura italiana (l-fil-let/10)	Primo	9,00	Superato
86064	Lingua angloamericana 1 (l-lin/11)	Primo	9,00	Superato
86066	Lingua francese 1 (l-lin/04)	Primo	9,00	Superato
86081	Storia contemporanea (m-sto/04)	Primo	9,00	Superato
86080	Storia della cultura europea (m-fil/06)	Primo	6,00	Superato
86193	Abilita' informatiche	Secondo	3,00	Convalidato Da Titolo
86178	Geografia culturale (m-ggr/01)	Secondo	9,00	Superato
A0511	Lang1904-aa francais,s1-1er quadrim./Irom0190-1 principes de la gramma (l-lin/04)	Secondo	9,00	Superato
86135	Letteratura americana contemporanea (l-lin/11)	Secondo	6,00	Superato
86129	Lingua angloamericana 2 (l-lin/11)	Secondo	9,00	Superato
A0510	Irom48-1 quest. de litter.francaise des 17e et 18e siecle/Irom0133-1 q (l-lin/03)	Secondo	6,00	Superato
86197	Prova finale	Secondo	15,00	Superato
86190	Tirocini formativi e di orientamento	Secondo	3,00	Superato

Esami di profitto superati

Codice	Insegnamento	Data	Voto	Crediti	Ateneo
86079	Filologia romanza	03/02/2014	28 / 30	9,00	016
A0510	Lrom48-1 quest. de litter.francaise des 17e et 18e siecle/lrom0133-1 q	10/02/2014	28 / 30	6,00	154
86073	Letteratura italiana	27/02/2014	28 / 30	9,00	016
86064	Lingua angloamericana 1	25/06/2014	30 / 30	9,00	016
86066	Lingua francese 1	02/07/2014	30 / 30 e Lode	9,00	016
86080	Storia della cultura europea	11/07/2014	30 / 30 e Lode	6,00	016
86202	Didattica dell'italiano per stranieri	25/07/2014	30 / 30	9,00	016
86081	Storia contemporanea	04/09/2014	30 / 30	9,00	016
A0511	Lang1904-aa francais,s1-1er quadrim./lrom0190-1 principes de la gramma	10/02/2015	26 / 30	9,00	154
86135	Letteratura americana contemporanea	02/03/2015	30 / 30 e Lode	6,00	016
86193	Abilita' informatiche	convalidato da titolo	TIT3	3,00	016
TIT3	Il social media marketing e la comunicazione digitale al servizio delle aziende per competere sui nuovi mercati globali. facebook chi? il caso russia e cina	06/06/2015	APPROVATO	3,00	---
86178	Geografia culturale	12/06/2015	30 / 30 e Lode	9,00	016
86129	Lingua angloamericana 2	23/06/2015	30 / 30 e Lode	9,00	016
86190	Tirocini formativi e di orientamento	29/10/2015	APPROVATO	3,00	016
86197	Prova finale	12/04/2016	IDONEO	15,00	016

Legenda Ateneo

154 UNIVERSITA' DI LIEGE

016 UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA

La presente dichiarazione è sostitutiva di certificazione, ai sensi dell'art.15 della Legge 183/2011.

Ragusa li 23/09/2016

(luogo, data)


Il dichiarante (*)

Antonietta Capozzello

(*) Allegare copia documento di identità se non consegnata personalmente.



NOTIFICACIÓN DE CALIFICACIÓN
NIVEL B2

 Diplomas de
Español como
Lengua
Extranjera

El candidato cuyos datos constan a continuación ha obtenido los resultados que se reseñan en las pruebas celebradas en **mayo 2010**, conducentes a la obtención del **Diploma de Español como Lengua Extranjera**:

Datos personales:

Apellidos: **CAPPUZZELLO**

Nombre: **MARTA**

Fecha de nacimiento: **20/06/1991**
día - mes - año

Lugar de nacimiento: **RAGUSA**

País de nacimiento: **ITALIA**

Género: **M** H (hombre) Código de inscripción: **10050438054020002**
M (mujer) Adscripción: **Instituto Cervantes de Palermo**

Resultados obtenidos en las pruebas:

	GRUPO 1		GRUPO 2	GRUPO 3	
	Comprensión de lectura	Expresión escrita	Gramática y Vocabulario	Comprensión auditiva	Expresión oral
Puntuación máxima	15 puntos	20 puntos	20 puntos	15 puntos	30 puntos
Puntuación mínima exigida	24,5 puntos		14 puntos	31,5 puntos	
Puntuación obtenida	32.08 puntos		16.33 puntos	39.0 puntos	
CALIFICACIÓN GLOBAL	APTO				

En caso de que no esté usted de acuerdo con la puntuación obtenida, le comunicamos que el plazo para presentar solicitudes de revisión de las pruebas finaliza el día **29 de octubre de 2010**, y que éstas deberán remitirse al Departamento de Certificación Lingüística del Instituto Cervantes haciendo constar de forma breve y concisa el objeto de reclamación. Las solicitudes deberán remitirse firmadas y fechadas y en ellas se incluirá una dirección postal de contacto.

Este documento acredita la obtención del Diploma de Español como Lengua Extranjera **NIVEL B2** solo si la calificación global es de **APTO**, en cuyo caso el Instituto Cervantes expedirá el diploma correspondiente.

Madrid, 30 de julio de 2010

José Ramón Barrondo Rodríguez
Jefe del Dpto. de Certificación Lingüística

Dirección Académica
Instituto Cervantes
C/ Alcalá, 49
E-28014 Madrid (España)
Tel: +34 91 436 7600 / 885 6100
Fax: +34 91 587 0098
<http://diplomas.cervantes.es>

Si se observara algún error u omisión en los datos personales, se ruega comunicación al Instituto Cervantes: <http://diplomas.cervantes.es/adicional/contacto.jsp>

"Autorizzo il trattamento dei miei dati personali, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003"